

Öffentliche Bekanntmachungen der Stadt Wuppertal



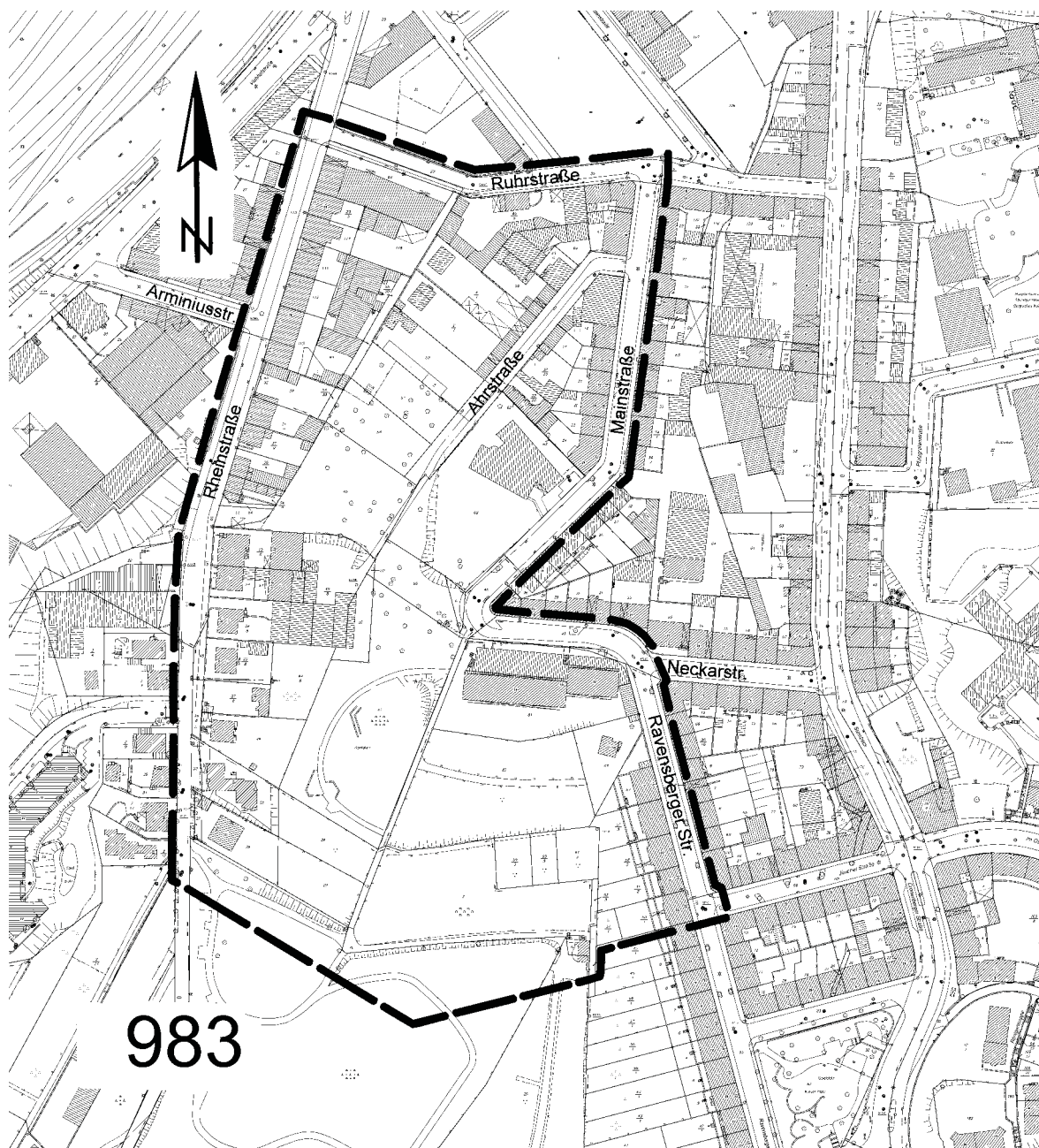
Zusammenstellung der Ausschreibungen, Bekanntmachungen und Mitteilungen der Stadt Wuppertal, die vom 10.05.2001 an im Eingangsbereich des Rathauses Barmen (Wegnerstraße 7) aushängen/ausgehungen haben.

Bekanntmachung von Bauleitplänen

Öffentliche Auslegung von Bauleitplänen vom 05.06.2001 bis 06.07.2001 einschließlich

Der Ausschuß Verbindliche Bauleitplanung der Stadt Wuppertal hat in seiner Sitzung am 13.03.2001 die öffentliche Auslegung des nachstehend genannten Bauleitplanes beschlossen.

Bebauungsplan 983 – Ahrstraße –



Plan: Bebauungsplan Nr. 983

Geltungsbereich:

Der Plan erfasst eine Fläche zwischen der Rheinstraße im Westen, der Ruhrstraße im Norden und der Mainstraße im Osten bis zur Einmündung der Jülicher Straße. Im Süden grenzt der Park Friedrichsberg das Plangebiet ab.

Der Oberbürgermeister

Der genannte Bauleitplan liegt im Original gemäß § 3 Abs. 2 des Baugesetzbuchs (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 03.09.1997 (BGBl I S. 2141) in dem angegebenen Zeitraum mit Begründung im Ressort Stadtentwicklung und Stadtplanung, Rathaus Wuppertal-Barmen, Wegnerstraße, 2. Etage (Ostflügel), während der Dienststunden, und zwar montags bis donnerstags von 9:00 bis 15:00 Uhr und freitags von 9:00 bis 12:30 Uhr (Feiertage ausgenommen) zur Einsichtnahme aus.

Außerdem können Kopien dieses Planes im Informationszentrum Wuppertal Elberfeld, Döppersberg, montags bis freitags von 9:00 bis 18:00 Uhr und samstags von 9:00 bis 13:00 Uhr sowie zusätzlich in der Bezirksvertretung Elberfeld (bis 12:00 Uhr) während der Offenlegungszeit eingesehen werden. Anregungen zu dem genannten Bauleitplan können während der Zeit der öffentlichen Auslegung schriftlich oder mündlich im Ressort Stadtentwicklung und Stadtplanung vorgebracht werden.

Wuppertal, den 04.05.2001

Der Oberbürgermeister

i. V.

gez.

Roßberg

Beigeordneter

Geschäftsbereichsleiter

Stadtentwicklung, Bauen und Verkehr

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Bodenbelagsarbeiten

- Realschule Hohenstein 123 -

1400 m ²	Bodenbelag aus Kunststoff aufnehmen
1400 m ²	ganzflächiges Spachteln
1200 m ²	Bodenbelag aus Linoleum kleben
200 m ²	Nadelvlies verlegen
1200 m ²	Ersteinpflege
1200 m ²	Verfugen
700 m	Viertelstäbe

Vergabe-Nr.:

Ausführungszeit:

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

Eröffnungstermin:

Ablauf der Zuschlagsfrist:

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

B 214/01

Beginn: 06.07.01

Fertigstellung: 29 Arbeitstage

25,00 DM

29.05.01 - 10:30 Uhr

27.06.01

GMW.FB 1, Herr Schulte,

Tel. (0202) 5 63-27 57

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Brandschutzmaßnahme, Trockenbauarbeiten

- *Grundschule Eichenstr. 5 in Wuppertal-Barmen* -

- ca. 290 m² F 90-Decken
- ca. 120 m² Akustikdecken

Vergabe-Nr.:	B 215/01
Ausführungszeit:	Beginn: 05.07.01 Fertigstellung: 10 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	25,00 DM
Eröffnungstermin:	30.05.01 - 11:30 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	28.06.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Herr Erb, Tel. (0202) 5 63-54 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Brandschutzsanierung, Fliesenarbeiten

- Grundschule Thorner Str. 15 in Wuppertal-Barmen -

- ca. 60 m² Bodenfliesen
- ca. 190 m² Wandfliesen

Vergabe-Nr.:	B 213/01
Ausführungszeit:	Beginn: 16.07.01 Fertigstellung: 5 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	15,00 DM
Eröffnungstermin:	31.05.01 - 11:30 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	29.06.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Herr Erb, Tel. (0202) 5 63-54 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Brandschutzsanierung, Trockenbauarbeiten

- Grundschule Thorner Str. 15 in Wuppertal-Barmen -

- ca. 460 m² F 90-Decken
- ca. 160 m² Akustikdecken
- ca. 190 m GK-Rohrverkleidungen
- ca. 85 m² GK-Metallständerwände

Vergabe-Nr.:

B 216/01

Ausführungszeit:

Beginn: 16.07.01

Fertigstellung: 10 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

25,00 DM

Eröffnungstermin:

01.06.01 - 10:30 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

30.06.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 1, Herr Erb,

Tel. (0202) 5 63-54 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Brandschutzsanierung, Trockenbauarbeiten

- Grundschule Liegnitzer Str. 62 in Wuppertal-Barmen -

- ca. 300 m² F 90-Decken
- ca. 160 m² Akustikdecken
- ca. 65 m GK-Rohrverkleidungen

Vergabe-Nr.:	B 217/01
Ausführungszeit:	Beginn: 16.07.01
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	25,00 DM
Eröffnungstermin:	31.05.01 - 11:00 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	29.06.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Herr Erb, Tel. (0202) 5 63-54 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Dachdeckungs- und Klempnerarbeiten

- Fenster-, Fassaden- und Dachsanierung Grundschule Am Engelnberg 16 -

Erneuert werden:

220 m² Bitumenschindel

220 m² Naturschiefer

Klempnerarbeiten:

160 m Dachrinnen

40 m Regenfallrohre mit Zubehör

Vergabe-Nr.:

B 227/01

Ausführungszeit:

Beginn: 09. Juli 2001

Fertigstellung: 20 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

25,00 DM

Eröffnungstermin:

30.05.01 - 10:30 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

28.06.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 1, Frau Finger,

Tel. (0202) 5 63-27 54

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Dämmarbeiten an techn. Anlagen

*Grundschule Küllenhahner Str. (Los 1), Zoo-Gaststätte Hubertusallee (Los 2):
Erneuerung der Wärmedämmung*

Los 1

160 m Stahlrohr, Durchmesser 48,3 mm - 1 ¼ ", zzgl. Bogen, Flansche, etc.

Los 2

260 m Stahlrohr, Durchmesser 48,3 mm - 1 ¼ ", zzgl. Bogen, Flansche, etc.
Dämmung Abgasrohr 10 Meter

Der Auftraggeber behält sich eine getrennte Vergabe nach Losen vor.

Vergabe-Nr.:	B 228/01
Ausführungszeit:	Beginn: September 2001 Fertigstellung: 40 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	15,00 DM
Eröffnungstermin:	05.06.01 - 10:30 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	04.07.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 2.1, Herr Külpmann,
Tel. (0202) 5 63-50 52

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Donnerstag, dem 10.05.01**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Einbau von F 90-Wänden und Mineralfaserdecken für Silentiumsräume, Trockenbauarbeiten - Schulzentrum Ost, Max-Planck-Str. 10, in Wuppertal-Barmen -

- 250 m² Abbau von F 90-Wänden
- 410 m² Abbau von Bandrasterdecken
- 100 m² Abbau von Holzwerkstoffwänden
- 410 m² Mineralfaserdecken, 60 x 60, liefern und einbauen
- 290 m² F 90-Wände in Trockenbauweise
- 6 Türelemente in verschiedenen Ausführungen liefern und einbauen

Vergabe-Nr.:	B 220/01
Ausführungszeit:	Beginn: 30. KW 01 Fertigstellung: 20 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	25,00 DM
Eröffnungstermin:	08.06.01 - 11:00 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	17.07.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Herr Mönnick, Tel. (0202) 5 63-54 66

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Ressort Umwelt, Grünflächen & Forsten (R. 103)** sollen vergeben werden:

Garten- und Landschaftsbauarbeiten

- Grunderneuerung Kinderspielplatz Hans-Böckler-Str. -

2 St.	Ausstattungsgegenstände aufnehmen
500 m ²	Gelände abräumen
9 St.	Bäume fällen
110 m ³	Boden lösen u. abfahren
1 St.	Sickergruben herstellen
180 m ²	Wegeeinfassung herstellen
40 m	Einfassung aus Schwellen herstellen
15 m	Einfassung aus Stämmen herstellen
120 m ²	Natursteinpflasterdecke herstellen
200 m ²	wassergebundene Decke herstellen
120 m ³	Rindenmulch einbauen
3,5 t	Ruhrsandstein einbauen
13 t	Granitfindlinge einbauen
11 St.	Ausstattungsgegenstände einbauen
100 m ²	Rasenanschluss herstellen

Vergabe-Nr.:	B 219/01
Ausführungszeit:	Beginn: 02.07.01 Fertigstellung: 20 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	25,00 DM
Haushaltsstelle:	5810-117.0000.1/126
Eröffnungstermin:	31.05.01 - 10:00 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	29.06.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	R. 103.14, Frau Jasper, Tel. (0202) 5 63-50 79

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Ressort Umwelt, Grünflächen & Forsten (R. 103)** sollen vergeben werden:

Garten- und Landschaftsbauarbeiten

- Grünanlage Kothener Bach -

100 m ³	Bit. Decke aufnehmen
150 m ³	Boden lösen, abfahren
2 St.	Bauteil Mauer
1 St.	Bauteil Sitzstufenelemente
1 St.	Bauteil Stufenelemente
1 St.	Bauteil Beckeneinfassung
250 t	Schottertragschicht
11 m ²	Stahlbeton B 25
3 m ²	Schachtmauerwerk D 24 cm
200 m ²	Bit. Tragschicht
35 t	Ruhrsandstein
15 t	Findlinge
300 m ²	Raseneinsaat

Vergabe-Nr.:

Ausführungszeit:

Garten_und_Landschaftsbauarbeiten_Kothen_VOB.doc

B 207/01

Beginn: September 2001

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	Fertigstellung: 65 Arbeitstage
Haushaltsstelle:	35,00 DM
Eröffnungstermin:	5810-117.0000.1/125
Ablauf der Zuschlagsfrist:	06.06.01 - 11:00 Uhr
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	05.07.01
	R. 103.14, Herr Wiemann,
	Tel. (0202) 5 63-50 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Heizungssanierung, Metallbauarbeiten

- Gymnasium Sedanstr. in Wuppertal-Barmen -

7 Stück T30-RS-Türanlagen aus PR-Profilen, zweiflügelig mit teilweise feststehenden Seitenteilen/Oberlichtern

Vergabe-Nr.:	B 196/01
Ausführungszeit:	Beginn: 18.06.01 Fertigstellung: 10 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	25,00 DM
Eröffnungstermin:	05.06.01 - 11:00 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	04.07.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Herr Erb, Tel. (0202) 5 63-54 74

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Lieferung und Montage einer Sanitäreinrichtung

- Grundschule Thorner Str. in Wuppertal-Barmen -

- Demontage von 20 m Gussabwasserleitung DN 100
- Demontage von ca. 40 m Wasserleitung unterschiedlicher Dimensionen
- Demontage von 21 Stück Schulwaschtischen, 6 Stück Ausgussbecken, 19 Stück WC-Anlagen, 1 Stück Pantry-Küche
- Lieferung und Montage von ca. 80 m Abwasserleitungen unterschiedlicher Dimension NW 50 - 100, ca. 365 m CU-Wasserleitung unterschiedlicher Dimension NW 15 - 42, 1 Stück Hauswasserstation, 21 Stück Waschtische, 1 Stück Trockenurinalanlage, 9 Stück WC-Anlagen und 6 Stück Ausgussbecken

Vergabe-Nr.:

B 232/01

Ausführungszeit:

Beginn: Juli 01

Fertigstellung: August 01

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

15,00 DM

Eröffnungstermin:

01.06.01 - 11:00 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

30.06.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 2.1, Herr Caßens,

Der Oberbürgermeister

Verhandlungsverfahren nach VOL/A

Lieferung und Inbetriebnahme einer CAFM-Software für das Gebäudemanagement der Stadt Wuppertal

Das Gebäudemanagement der Stadt Wuppertal beabsichtigt zur Unterstützung seiner Aufgaben im Facilitymanagement für die Bewirtschaftung von ca. 1000 öffentlichen Gebäuden der Stadt Wuppertal eine CAFM-Software zu beschaffen und an ca. 100 Arbeitsplätzen einzuführen. Hierzu soll vergeben werden:

1. Die notwendigen Lizenzen für eine CAFM-Software mit den Komponenten

- Maßnahmenmanagement allgemein (Bau, Umbau, Sanierung):
Dies beinhaltet:
 - Maßnahmenplanung,
 - Maßnahmenabwicklung,
 - Maßnahmenüberwachung hinsichtlich Terminen, Finanzen und Qualität,
 - Ausschreibung, Vergabe, Abrechnung
- Instandhaltungsmanagement (von der Kalkulation bis zur Rechnungsprüfung):
 - Instandhaltung,
 - Reparatur,
 - Wartung,
 - Störungserfassung und -beseitigung,
 - Ausschreibung, Vergabe, Abrechnung
- Energiemanagement,
- Flächenmanagement,
- Reinigungsmanagement,
- Sicherheitsmanagement,
- Vertragsmanagement,
- Konferenzraummanagement,
- Personalmanagement,
- Umzugsmanagement

mit folgenden technischen Voraussetzungen:

- der Betrieb in einer Client - Server Struktur und Unterstützung von Windows NT 4.0 bzw. Windows 2000 als Server Betriebssystem und Windows NT 4.0 SP 6 bzw. Windows 2000 Workstation als Client Betriebssystem.
- Lauffähigkeit in einem 100 Mbit TCP/IP Netzwerk.
- Datenhaltung auf der Grundlage einer Oracle 8.x.x Datenbank.
- Mandantenfähigkeit der Software.

Weiterhin werden gewünscht:

- eine zentrale Softwarewartung über den Server mit automatischen Updates auf den Clients,
- AutoCad 2000 als grafische Datenbasis,
- die Webfähigkeit des Systems zur Einbindung in Intranet/Internet-Lösungen

2. Einführung, Customizing und Schulung zur sukzessiven Inbetriebnahme der Software.

Weitere Angaben zur Ausschreibung erfolgen nach dem für EU-Ausschreibungen vorgesehenen Textmuster nach VOL/A, Anhang C, II. Dienstleistungsaufträge, Verhandlungsverfahren:

- 1. Auftraggeber:** Gebäudemanagement der Stadt Wuppertal,
Neumarktstr. 40
D-42103 Wuppertal
Tel.: 0049(0)202/563 5945
- 2. Kategorie:** 7, CPC Referenz-Nr. 84
- 3. Ausführungsort:** Neumarktstr. 40, D-42103 Wuppertal
- 4.a) Angabe, ob die Ausführung der Leistung durch Rechts- oder Verwaltungsvorschriften einem besonderen Berufsstand vorbehalten ist:**
kein Vorbehalt
- b) Verweisung auf Rechts- oder Verwaltungsvorschriften:**
- c) Berufliche Qualifikation der Personen, die für die Ausführung der Dienstleistung verantwortlich sein sollen:**
Angabe nicht erforderlich
- 5. Bewerbung um Teilleistungen:**
Die Bewerbung um Teilleistungen ist nicht möglich.
- 6. Beabsichtigte Bewerberzahl zur weiteren Verhandlung:**
Es ist vorgesehen, 10 - 15 Bewerber zur Abgabe eines Angebots aufzufordern. Mit wenigstens drei bestplatzierten Bewerbern gemäß technischer und wirtschaftlicher Wertung werden Verhandlungen geführt und ggf. Tests gefahren.
- 7. Verbot von Änderungsvorschlägen:** nein
- 8. Ausführungsfristen:**
Das CAFM-System soll voraussichtlich ab dem 1. Quartal 2002 eingeführt werden.
- 9. Rechtsform der Bietergemeinschaften:**
Erklärung gesamtschuldnerischer Haftung mit Nennung eines bevollmächtigten Vertreters
- 10.a) Beschleunigtes Verfahren:** nein
- b) Antragsfrist auf Teilnahme:** Die Anträge auf Teilnahme sind bis zum **12.06.01, 15.00 Uhr** einzureichen.
- c) Anschrift für die Einsendung:**
Stadt Wuppertal, Rathaus Barmen
Zentrale Vergabestelle, Zimmer 82
Wegnerstr. 7
D-42275 Wuppertal
- d) Sprache:** deutsch
- 11. Sicherheiten bei Vertragsabschluss:**
Eine angemessene Berufshaftpflichtversicherung ist nachzuweisen.
- 12. Angaben zur Lage des Dienstleistungserbringers sowie Angaben und Formalitäten, die zur Beurteilung der Frage erforderlich sind, ob der Unternehmer die wirtschaftlichen und technischen Mindestanforderungen erfüllt:**

Von den Interessenten werden folgende Angaben erwartet:

- a) Organisatorischer Aufbau der Firma,
- b) Gründungsjahr des Unternehmens,
- c) Niederlassungen in Deutschland mit Ortsangabe,
- d) Angabe der Wuppertal betreuenden Niederlassung für
 - Installation und Support.
 - Schulung
- e) Bekanntgabe, ob eine Zertifizierung zum Qualitätsmanagement nach DIN/EN ISO 9000 ff vorliegt,
- f) Anzahl Mitarbeiter gesamt,
- g) Anzahl Mitarbeiter in Deutschland gesamt
davon Entwickler:
davon Datenbankexperten,
davon Support,
davon Hotline,
Anzahl Vertrieb
- h) Jahr der Markteinführung der anzubietenden CAFM-Software.
- i) Umsatzentwicklung der letzten 5 Jahre bezogen auf die geforderte Leistung,
- j) Entwicklung der Anzahl der Neukunden in den letzten 5 Jahren für CAFM-Software (nicht Stück Lizenzen).
- k) Liste der Referenzen von in den letzten 3 Jahren durchgeführten CAFM-Installationen und Einführungsberatungsleistungen einschl. Auftragsumfang und Ansprechpartner mit Adresse und Telefonnummer.
- l) Aussagefähige, funktionale Beschreibung der zu liefernden CAFM-Software, aus denen ersichtlich ist, ob die oben geforderten Leistungen erbracht werden können.

13. Bereits ausgewählte Dienstleistungserbringer: keine

14. Sonstige Angaben:

a) Vergabebeschwerden sind zu richten an:

Vergabekammer bei der Bezirksregierung Düsseldorf
Cecilienallee 2
40747 Düsseldorf

b) Ausschlussgründe:

Angebote mit fehlenden oder falschen Angaben zu den gemäß Punkten 11 und 12 angeforderten Erklärungen können ausgeschlossen werden.

15. Tag der Absendung der Bekanntmachung: 03.05.01

16. –

17. Diesem Verfahren ist keine Vorinformation vorausgegangen.

18. Angabe, ob der Auftrag in den Anwendungsbereich des Beschaffungsübereinkommens fällt: Ja

Der Oberbürgermeister

Öffentlicher Teilnahmewettbewerb

Die Stadt Wuppertal, Ressort 103.14, beabsichtigt gem. VOB/A § 3 Nr. 1 Abs. 2, Nr. 3 Abs. 2, nach Öffentlichem Teilnahmewettbewerb folgende Arbeiten beschränkt auszuschreiben:

Pflasterarbeiten, Grünanlage Kothener Bach

- a) **Name, Anschrift, Tel.- u. Fax-Nr. des Auftraggebers:**
Stadt Wuppertal, Ressort 103.14, Große Flurstr. 10, 42275 Wuppertal

Auskünfte erteilt:

Zu technischen Fragen:

Herr Wiemann, Ressort 103.14, Tel. 0202/ 563-5074

Fragen zum Teilnahmewettbewerb:

Herr Dietz, Zentrale Vergabestelle, Tel. 0202/ 563-5334

- b) **Gewähltes Vergabeverfahren:**
Öffentlicher Teilnahmewettbewerb mit anschließender beschränkter Ausschreibung
- c) **Art des Auftrags, Gegenstand der Vergabe:**
Pflasterarbeiten für die Grünanlage Kothener Bach
- d) **Ort der Ausführung:**
Stadt Wuppertal, Schloßstr.
- e) **Art und Umfang der Leistung, in gestalterisch anspruchsvoller Ausführung:**
- 32 m² Naturstein-Mosaikpflasterfläche, Andesit, schwarz, herstellen
 - 310 m² Naturstein-Kleinpflasterfläche, Granit, in Riehen herstellen
 - 22 m² Naturstein-Kleinpflasterfläche, Granit, in Kreisform herstellen
 - 11 m² Naturstein-Kleinpflasterfläche, Granit, in Wasserbecken herstellen
 - 200 m² Naturstein-Kleinpflasterfläche, Granit, in Bögen herstellen
- f) -
- g) -
- h) **Etwaige Frist der Ausführung:**
Beginn der Ausführung ab September 2001
- i) **Bietergemeinschaften werden nicht zugelassen**
- j) **Ablauf der Einsendefrist: 25.05.01, 12.00 Uhr**
- k) **Anschrift, an welche die Anträge zu richten sind:**
Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,
Fax 0202/563-8536

l) Sprache

In deutscher Sprache

m) Aufforderung zur Angebotsabgabe:

22./23. Kalenderwoche 01

n/o) Sicherheiten, Zahlungsbedingungen:

Gemäß VOB sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal

p) Nachweise

Referenzliste über ausgeführte Projekte aus jüngster Zeit mit Angabe der Ansprechpartner der Auftraggeber. Nachweis über den Eintrag in die Handwerksrolle.

q) -

r) Nachprüfung Vergabebeschwerden

Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 300865, 40408 Düsseldorf

Ein Anspruch auf Berücksichtigung eines Teilnehmerantrages besteht nicht. Für die Aufforderung zur Angebotsabgabe und Erteilung des Zuschlages ist das o. g. Ressort 103 zuständig.

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Sanierung der Heizungsanlage

- Betriebshof West, Giebel 46, in Wuppertal-Vohwinkel -

- 2 Niedertemperatur Öl-Kessel mit 225 KW, mit Brennern
- 1 Trinkwasser-Speicher-Ladesystem, 750 l, mit Legionellenschaltung, mit 200 KW Wärmeleistung
- 1 Heizungsverteiler Doppelkammersystem mit 12 Stutzen
- 100 m Stahlrohr bzw. Gewinderohr von ½" bis 1 1/4" x 3,6
- 1 Zuluftventilator mit Erhitzer 32 KW und 2710 m³/h
- 1 DDC Subsystem zur Aufschaltung der Anlage auf die GLT

Vergabe-Nr.:

B 209/01

Ausführungszeit:

Beginn: 01.08.01

Fertigstellung: 30 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

25,00 DM

Eröffnungstermin:

30.05.01 - 11:00 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

28.06.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 2.1, Herr Drein,

Tel. (0202) 5 63-67 95

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können

ab Donnerstag, dem 10.05.01,

unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Schreinerarbeiten, Herstellung von Innentüren nach historischem Vorbild

- Brandschutzmaßnahme Grundschule Engelnberg 16 -

Brandschutzmaßnahme an einer denkmalgeschützten Schule

Erneuert werden Klassenraumtüren mit unterschiedlichen Abmessungen sowie mit Schallschutz- und Brandschutzanforderung. Die neu zu liefernden Türen sind entsprechend den Originaltüren anzufertigen. Insgesamt werden 13 Türanlagen erneuert. Maße ca. 101 x 226 cm mit Leibungstiefen von 15 bis 45 cm.

Vergabe-Nr.:

B 222/01

Ausführungszeit:

Beginn: 05.08.01

Fertigstellung: 5 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

15,00 DM

Eröffnungstermin:

29.05.01 - 11:00 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

27.06.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 1, Frau Finger,

Tel. (0202) 5 63-27 54

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Stahlbau- und Schlosserarbeiten im Außenbereich

- Kita Untergrünnewalder Str. 2, Errichtung eines 2. Rettungsweges -

Erstellung eines 2. Rettungsweges als in den Hof gestellte Stahlkonstruktion, bestehend aus:

- Flucht-Treppenturm, ca. 8,25 t
- Fluchtbalkone bzw. Fluchtbrücken, ca. 4,7 t
- Spielebene, ca. 1,3 t
- Treppe zur Spielebene
- Lauffläche aus Holzbohlen, ca. 60 m²

Vergabe-Nr.:

B 198/01

Ausführungszeit:

Beginn: 32. KW 2001

Fertigstellung: 4 Wochen

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

45,00 DM

Eröffnungstermin:

06.06.01 - 10:30 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

05.07.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 1, Herr Barbian,

Tel. (0202) 5 63-20 20

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Stahlbau- und Schlosserarbeiten im Außenbereich

- Kita Untergrünnewalder Str. 2, Errichtung eines 2. Rettungsweges -

Erstellung eines 2. Rettungsweges als in den Hof gestellte Stahlkonstruktion, bestehend aus:

- Flucht-Treppenturm, ca. 8,25 t
- Fluchtbalkone bzw. Fluchtbrücken, ca. 4,7 t
- Spielebene, ca. 1,3 t
- Treppe zur Spielebene
- Lauffläche aus Holzbohlen, ca. 60 m²

Vergabe-Nr.:

B 198/01

Ausführungszeit:

Beginn: 32. KW 2001

Fertigstellung: 4 Wochen

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

45,00 DM

Eröffnungstermin:

06.06.01 - 10:30 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

05.07.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 1, Herr Barbian,

Tel. (0202) 5 63-20 20

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Taubenabwehr

- Kindertagesstätte Gutenbergstr. 57 in Wuppertal-Elberfeld -

Für die denkmalgeschützte, 4-geschossige Kindertagesstätte in der Gutenbergstr. 57 ist für die Sommerferien (09.-20.07.01) die Anbringung eines Taubenabwehrsystems aus Federspeichen auf den Gesimsbändern und Zinkblechabdeckungen der Dachränder vorgesehen.

Gebäudeabmessung: ca. 16 x 24 m

Gebäudehöhe bis First: ca. 20 m ü. OKG

Traufhöhe: ca. 14 m u. OKG

Fassade: Verblendmauerwerk und Natursteinsockel

Vergabe-Nr.:

B 210/01

Ausführungszeit:

Beginn: Juli 01

Fertigstellung: 5 Arbeitstage

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:

15,00 DM

Eröffnungstermin:

01.06.01 - 11:30 Uhr

Ablauf der Zuschlagsfrist:

30.06.01

Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:

GMW.FB 1, Herr Koch,

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Trockenbauarbeiten

- Brandschutzmaßnahme Gesamtschule Else-Lasker-Schüler -

ca. 1200 m ²	abgehängte Decken erneuern mit Dämmstoffauflage
ca. 264 m ²	F-90 Schachtwände erstellen
ca. 500 St.	Brandschotts einbauen

Vergabe-Nr.:	B 211/01
Ausführungszeit:	Beginn: 05.07.01 Fertigstellung: 25 Arbeitstage
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	35,00 DM
Eröffnungstermin:	29.05.01 - 11:30 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	27.06.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Frau Finger, Tel. (0202) 5 63-27 54

Der Oberbürgermeister

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7,
42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können
ab Donnerstag, dem 10.05.01,
unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal,** gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Trockenbauarbeiten

- Gesamtschule Else-Lasker-Schüler, Erweiterung um 2 Klassenräume -

Vergabe-Nr.:	B 233/01
Ausführungszeit:	20 Arbeitstage, Aug./Sept. 2001
Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:	15,00 DM
Eröffnungstermin:	05.06.01 - 11:30 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	04.07.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 1, Frau Finger, Tel. (0202) 5 63-27 54

Der Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung für das Umlegungsgebiet 82 - Karlsplatz -

Der Umlegungsausschuss hat in seiner Sitzung am 26.04.2001 gem. § 52 (2) BauGB beschlossen, die Grundstücke der Gemarkung Elberfeld :

AZ	Flur	Flurstück	Lagebezeichnung	Grundbuchblattnr.:
82/9	101	91	Karlstr. 29	8736
82/9	101	94	Karlstr. 29	8736
82/10	101	30	Nordstr. 53	12682
82/10	101	31	Nordstr. 53	12682
82/11	101	148	Nordstr. 55	8111
82/12	101	28	Karlsplatz 16 (vorm. Wilhelmstr. 36)	5401
82/12	101	104	Karlsplatz (vorm. Wilhelmstr.)	5401

aus dem Umlegungsverfahren 82 - Karlsplatz - herauszunehmen.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen den Beschluss des Umlegungsausschusses kann innerhalb einer Frist von sechs Wochen nach Bekanntmachung Antrag auf gerichtliche Entscheidung erhoben werden. Der Antrag auf gerichtliche Entscheidung ist beim Umlegungsausschuss für die Stadt Wuppertal - Geschäftsstelle - schriftlich oder zur Niederschrift einzureichen.

Wuppertal, 26.04.2001

Der Umlegungsausschuss für
die Stadt Wuppertal
Wentzler
Regierungsdirektor a.D.
Vorsitzender

Öffentliche Ausschreibung

Gemeinnützige Wohnungsbaugesellschaft mbH Wuppertal
Hoeftstr. 35, 42103 Wuppertal
Tel. 0202/9311-0, Fax 0202/9311-299

Öffentlich	werden	Wärmedämm-	und	Putzarbeiten	ausgeschrieben:
Los 1:	Holzer	Straße 17,	19,	21	in Wuppertal, 1.400 m ²
Los 2:	Holzer	Straße 29	und	31	in Wuppertal, 1.500 m ²

Wärmedämm-Verbund-System, aus 80 mm Dämmplatten, PS 15, Endbeschichtung mit Silikonputz 4 mm. Begleitende Anstricharbeiten.

System: Steinwerke Deutsche Granol, Essen, oder gleichwertig.

Ausführungsbeginn: Ab ca. Juli / August 2001.

Der Versand der Verdingungsunterlagen (2-fach) erfolgt nur bei Zusendung eines V-Schecks über 45,00 DM unter der Angabe „Wärmedämm- u. Putzarbeiten, Holzerstraße 17-21 u. 29-31“, an o. g. Adresse, z. H. Frau Hawran, ab sofort bis 16.05.2001. Eine Rückerstattung ist nicht möglich.

Eröffnungstermin: 29.05.2001, 14.00 Uhr.

Auskünfte zum Angebot erteilt: GWG Wuppertal, Herr Hahne, Tel. 0202/9311-246.

Die Stadt Wuppertal, Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal, schreibt aus:

Öffentliche Ausschreibung VOB

Die Vergabeunterlagen der nachfolgend aufgeführten Ausschreibungen können **ab Donnerstag, dem 10.05.01**, unter Angabe des Ausschreibungsobjektes bei dem **Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76 oder 82, Wegnerstr. 7, 42275 Wuppertal**, gegen das genannte Entgelt angefordert bzw. zwischen 9.00 und 12.00 Uhr abgeholt werden.

Das Entgelt ist nur durch einen auf das Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, ausgestellten **Verrechnungsscheck** zu begleichen. Hierbei ist die Haushaltsstelle, das Bauvorhaben und die ausgeschriebene Leistung zu vermerken.

Das Entgelt wird nicht erstattet.

Zeichnungen und Ausschreibungsunterlagen können nach vorheriger Terminvereinbarung eingesehen werden.

Die Angebote sind bis zum Eröffnungstermin verschlossen unter Benutzung des farbigen Umschlags bei dem Ressort 401.36, Zentrale Vergabestelle, Zimmer 76, einzureichen.

Die Öffnung und Verlesung der eingereichten Angebote findet zu der angegebenen Zeit im o. g. Zimmer in Gegenwart etwa erschienener Bieter oder deren Bevollmächtigter statt.

Zahlungen und Sicherheitsleistungen erfolgen nach § 16 VOB-B in Verbindung mit den Ziffern 14 und 15 der Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Stadt Wuppertal.

Vergabebeschwerden sind zu richten an die Bezirksregierung Düsseldorf, Dezernat 63, Postfach 30 08 65, 40408 Düsseldorf.

Durch das **Gebäudemanagement Wuppertal (GMW)** sollen vergeben werden:

Wärmedämmung Heizung

Asylheim Möbeck (Los 1), Hauptschule Berghauser Str. (Los 2)

Los 1

Dämmung Abgasleitung DN 180 - 3,5 m, Stahlrohr, einschl. Form- u. Verbindungsstücke, z.T. mit Blechmantel, aus Mineralfaserschalen und -matten, DN 15 bis DN 50 ca. 330 m, 1 Verteiler DN 160, Armaturen DN 15 bis DN 50 ca. 30 St., Kunststoffschlauch DN 15 bis DN 20 ca. 530 m

Los 2

Dämmung Abgasleitung DN 200 - 6,5 m, Stahlrohr, einschl. Form- u. Verbindungsstücke, z.T. mit Blechmantel, aus Mineralfaserschalen und -matten, DN 15 bis DN 100 ca. 200 m, 4 Verteiler bis Außendurchmesser 380 mm, Armaturen DN 15 bis DN 100 ca. 74 St.

Der Auftraggeber behält sich eine getrennte Vergabe nach Losen vor.

Vergabe-Nr.:
Ausführungszeit:

B 226/01
Beginn: August 2001
Fertigstellung: je 15 Tage
15,00 DM

Entgelt für Ausschreibungsunterlagen:
Waermedaemmung_Heizung_VOB.doc

Eröffnungstermin:	01.06.01 - 10:00 Uhr
Ablauf der Zuschlagsfrist:	02.07.01
Einsichtnahme in die Ausschreibungsunterlagen:	GMW.FB 2.1, Herr Hoffmann, Tel. (0202) 5 63-55 79

Der Oberbürgermeister